

Séries echo™ 200, 300 e 500

Manual do Utilizador



Todos os direitos reservados. Ao abrigo das leis de direitos de autor, este manual não pode ser copiado, parcial ou integralmente, sem autorização por escrito da Garmin. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações no conteúdo deste manual, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite www.garmin.com para obter as actualizações mais recentes, assim como informações adicionais sobre a utilização deste produto.

Garmin® e o logótipo Garmin são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos EUA e em outros países. echo™ é uma marca comercial da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

Índice

Introdução	1
Registar o seu dispositivo	1
Contactar a Assistência ao Produto Garmin	1
Convenções do manual	1
Introduzir valores numéricos	1
Como começar	1
Teclas	1
Ligar o dispositivo automaticamente	1
Ajustar a retroiluminação	1
Ajustar o esquema de cores	1
Definir o modo de cores	1
Selecionar o tipo de transdutor	1
Ajustar o contraste	1
Definir o sinal sonoro	1
Tempo do menu	2
Utilizar o ajuste rápido	2
Páginas	2
Seleccionar uma página	2
Página de Ecrã Total	2
Página de Zoom dividido	2
Página de Frequência dividida	2
Definições da página de Registo	2
Página de Flasher	3
página de Números	3
Repor o odómetro	3
Sonda	3
DownVü Vista da sonda	3
Frequências da sonda	3
Ajustar o intervalo da escala de profundidade	3
Ajustar o zoom	3
Bloquear o ecrã para o fundo da água	4
Fazer uma pausa no ecrã da sonda	4
Abrir o historial da sonda	4
Definir a velocidade de passagem da sonda	4
Apresentar e ajustar a linha batimétrica	4
Configurar o aspeto dos alvos suspensos	4
Ligar o A-Scope	4
Definições de ganho e ruído da sonda	4
Alarmes	5
Definições dos números da sonda	5
Definições do sistema	5
Definições das unidades do sistema	5
Repor as predefinições de fábrica	5
Calibração	5
Definir o calado da quilha	5
Definir o desvio da temperatura da água	6
Calibrar o sensor de velocidade da água	6
Anexo	6
Especificações	6
Limpar a parte exterior	6
Limpar o ecrã	6
Acordo de Licenciamento do Software	6
Índice Remissivo	8

Introdução

⚠ AVISO

Consulte no guia *Informações importantes de segurança e do produto*, na embalagem, os avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Registrar o seu dispositivo

Ajude-nos a dar-lhe a melhor assistência efetuando o registo on-line ainda hoje.

- Visite <http://my.garmin.com>.
- Guarde o recibo de compra original ou uma fotocópia num local seguro.

Contactar a Assistência ao Produto Garmin

- Acesse a www.garmin.com/support e clique em **Contact Support** para obter assistência no seu país.
- Nos EUA, ligue para o (913) 397 8200 ou (800) 800 1020.
- No Reino Unido, ligue para o 0808 2380000.
- Na Europa, ligue para o +44 (0) 870 8501241.

Convenções do manual

Neste manual, o termo "selecionar" é utilizado para descrever as seguintes ações.

- Realçar um item do menu e premir **ENTER**.
- Premir um botão, por exemplo **ENTER** ou **MENU**.

Quando lhe for pedido que selecione itens do menu, podem ser apresentadas no texto pequenas setas. Estas setas indicam que deve destacar uma série de itens, utilizando as teclas **▲** e **▼**, e selecionar **ENTER** após cada item. Por exemplo, para "selecionar **MENU > Pausa/rebobinar sonda**," selecione **MENU** e, em seguida, selecione **▲** ou **▼** até que **Pausa/rebobinar sonda** esteja realçado e, por fim, selecione **ENTER**.

Introduzir valores numéricos

Pode introduzir valores numéricos quando definir os alarmes ou um desvio.

- 1 Selecione **▲** e **▼** para selecionar o primeiro valor numérico.
- 2 Selecione **▶** ou **ENTER** para avançar para o próximo dígito.
- 3 Repita os passos 1 e 2 para ajustar todos os valores incorretos.

Como começar

Teclas



MENU	Apresenta ou oculta uma lista de opções.
ENTER	Seleciona um item do menu.
▲▼	Percorre opções ou altera as definições.
◀▶	Seleciona as opções da página.
⏻	Liga e desliga o dispositivo e ajusta a retroiluminação.

Ligar o dispositivo automaticamente

Pode definir o dispositivo de forma a que este se ative automaticamente quando ligado. Caso contrário, deve selecionar **⏻**.

- Selecione **MENU > Configuração > Sistema > Alimentação auto > Ligar**.

Ajustar a retroiluminação

- 1 Selecione **MENU > Configuração > Sistema > Retroiluminação**.
- 2 Selecione **▲** e **▼**.

Ajustar o esquema de cores

Nos dispositivos echo das séries 300 e 500, pode definir o esquema de cores para todos os ecrãs da sonda.

- 1 Selecione **MENU > Configuração > Configuração da sonda > Esquema de cores**.
- 2 Seleccione um esquema de cores.

Definir o modo de cores

Nos dispositivos echo das séries 300 e 500, pode definir o modo de cores do ecrã da sonda para utilização diurna ou noturna.

- 1 Selecione **MENU > Configuração > Sistema > Modo de cores**.
- 2 Selecione **Dia** ou **Noite**.

Selecionar o tipo de transdutor

Antes de selecionar o tipo de transdutor, deve saber que tipo de transdutor tem.

Poderá ter de definir o tipo de transdutor para que a sonda funcione corretamente.

- 1 A partir de uma vista de Sonda, selecione **MENU > Configuração > Configuração da sonda > Tipo de transdutor**.
- 2 Selecione uma opção:
 - Se tem um transdutor de feixe duplo de 200/77 kHz, selecione **Feixe duplo**.
 - Se tem um transdutor de frequência dupla de 200/50 kHz, selecione **Frequência dupla**.
 - Se tem um transdutor DownVü, selecione **DownVü**.
 - Se tem outro tipo de transdutor, selecione-o na lista.

Ajustar o contraste

NOTA: esta funcionalidade não se encontra disponível em todos os modelos.

- 1 Selecione **MENU > Configuração > Sistema > Contraste**.
- 2 Selecione **▲** ou **▼**.

Dica: mantenha premida a tecla **▲** ou **▼** para fazer ajustes maiores mais rapidamente.
- 3 Select **ENTER**.

Definir o sinal sonoro

Pode definir quando o dispositivo emite sinais sonoros.

- 1 Selecione **MENU > Configuração > Sistema > Alarme**.
- 2 Selecione uma opção:
 - Para fazer com que o dispositivo emita sinais sonoros quando seleciona um item ou quando um alarme é disparado, selecione **Ligar**.
 - Para fazer com que o dispositivo emita sinais sonoros apenas quando os alarmes forem disparados, selecione **Apenas alarmes**.

Tempo do menu

Quando um menu está aberto durante 15 segundos e não é efetuada qualquer seleção, o menu é fechado e é apresentado o ecrã anterior.

Utilizar o ajuste rápido

Depois de ajustar uma definição e regressar a uma página, poderá voltar rapidamente às opções de configuração.

Selecione ▲ ou ▼.

Páginas

Pode visualizar a informação da sonda em diferentes formatos através do menu Páginas.

Selecionar uma página

1 Selecione **MENU** > **Páginas**.

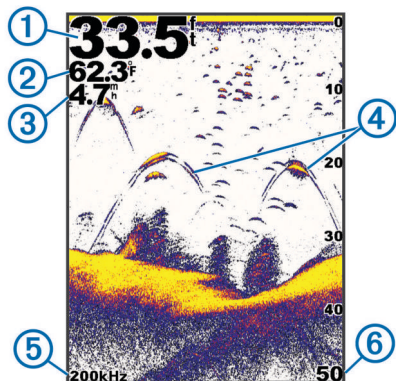
2 Selecione uma página.

Dica: nos dispositivos echo das séries 200 e 500, pode aceder rapidamente ao menu Páginas selecionando ◀ ou ▶ a partir de qualquer ecrã.

Página de Ecrã Total

Pode ver uma vista gráfica completa das leituras da sonda de um transdutor na página de ecrã total.

A partir do menu de páginas, selecione **Tradicional** ou **DownVü**.

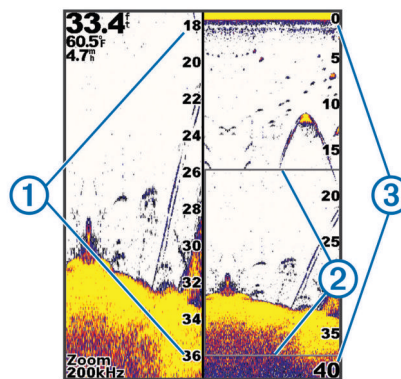


①	Profundidade ao fundo
②	Temperatura da água
③	Velocidade da água (se estiver ligado um transdutor com função de velocidade da água)
④	Alvos suspensos
⑤	Frequência do transdutor
⑥	Profundidade do ecrã quando se desloca da direita para a esquerda.

Página de Zoom dividido

A página de zoom dividido apresenta, do lado direito do ecrã, um gráfico em ecrã total das leituras da sonda e, do lado esquerdo, uma parte ampliada desse gráfico.

Selecione **MENU** > **Páginas** > **Zoom dividido**.



①	Escala de profundidade ampliada
②	Janela de zoom
③	Intervalo de profundidade

Aumentar a largura do ecrã de zoom

Pode aumentar a largura da parte ampliada da página de zoom dividido.

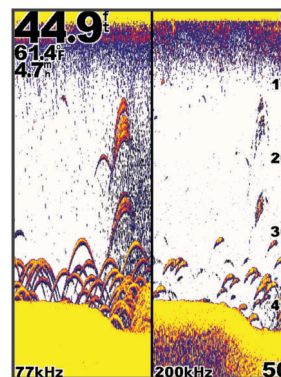
A partir da página de zoom dividido, selecione **MENU** > **Configuração** > **Configuração da sonda** > **Tamanho dividido** > **Grande**.

Página de Frequência dividida

Pode visualizar duas frequências a partir da página de frequência dividida.

NOTA: tem de ter um transdutor de feixe duplo ou um transdutor de frequência dupla para utilizar a página de frequência dividida.

Selecione **MENU** > **Páginas** > **Frequência dividida**.



Definições da página de Registo

Selecione **MENU** > **Páginas** > **Registo**.

Profundidade: apresenta um registo gráfico de leituras de profundidade ao longo do tempo.

Duração de Registo da profundidade: define o tempo do registo da profundidade. Ao aumentar a duração, são apresentadas variações de profundidade num período de tempo maior. Ao diminuir a duração, são apresentados mais pormenores num período de tempo menor.

Escala: define a escala do intervalo de profundidade. Ao aumentar a escala do intervalo de profundidade são apresentadas mais variações na profundidade. Ao diminuir a escala do intervalo de profundidade são apresentados mais pormenores na variação. **Auto** ajusta o intervalo de profundidade para apresentar todos os valores do registo para a duração selecionada.

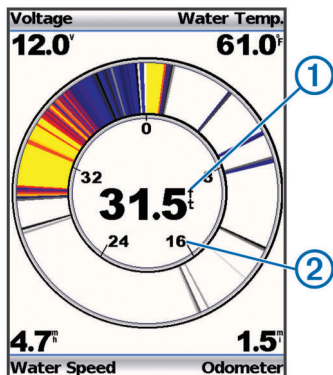
Temperatura: apresenta um registo gráfico de leituras da temperatura da água ao longo do tempo. Ao aumentar a escala do intervalo de temperatura, são apresentadas mais

variações na temperatura. Ao diminuir a escala do intervalo de temperatura, são apresentados mais pormenores nas variações. **Auto** ajusta o ecrã para apresentar todos os valores de registo para a duração selecionada.

Página de Flasher

A página de flasher apresenta informações da sonda numa escala de profundidade circular, indicando o que se encontra por baixo da embarcação. As informações estão dispostas em forma de anel e devem ser analisadas no sentido dos ponteiros do relógio, começando pela parte de cima. A profundidade é indicada pela escala na parte de dentro do anel. As informações da sonda ficam intermitentes se recebidas à profundidade indicada. As cores indicam forças diferentes do sinal devolvido pela sonda.

Selecione **MENU > Páginas > Flasher**.



①	Profundidade na sua posição atual
②	Escala de profundidade

página de Números

É possível visualizar informações de forma numérica em vez de gráfica na página de números.

Selecione **MENU > Páginas > Números**.

Repor o odómetro

Para repor o odómetro, é necessário ligar o dispositivo a um transdutor com mecanismo de velocidade.

A partir da página de Números, selecione **MENU > Reiniciar odómetro**.

Sonda

As páginas de ecrã total, zoom dividido, frequência dividida e flasher são representações visuais da área por baixo da embarcação. Pode personalizar estas vistas da sonda.

NOTA: nem todos os dispositivos possuem estas funcionalidades.

DownVü Vista da sonda

NOTA: nem todos os modelos suportam DownVü tecnologia de sonda e transdutores.

NOTA: para receber dados da sonda de monitorização DownVü, é necessário um plotter cartográfico ou fishfinder compatível e um transdutor compatível.

A sonda DownVü de alta frequência fornece uma imagem mais nítida por baixo da embarcação, proporcionando uma representação mais detalhada das estruturas aí existentes.

Os transdutores tradicionais emitem um feixe cónico. A tecnologia da sonda de monitorização DownVü emite um feixe estreito, semelhante à forma do feixe de uma fotocopiadora. O

feixe fornece uma imagem mais nítida, como uma fotografia, do que se encontra por baixo da embarcação.

Frequências da sonda

NOTA: as frequências disponíveis dependem do transdutor utilizado.

O ajuste da frequência ajuda a adaptar a sonda aos seus objetivos específicos e à profundidade atual da água.

As frequências mais elevadas utilizam larguras de feixe estreitas e são mais adequadas para um funcionamento a alta velocidade e para condições do mar adversas. A definição do fundo e a definição do termoclima podem ser mais precisas se for utilizada uma frequência mais elevada.

As frequências mais baixas utilizam larguras de feixe mais amplas, que cobrem uma área maior e permitem que o pescador veja mais alvos, mas também pode produzir mais ruído de superfície e reduzir a continuidade do sinal do fundo em condições do mar adversas. As larguras de feixe mais amplas geram arcos maiores para sinais de alvos de pesca, o que as torna ideais para localizar peixe. As larguras de feixe mais amplas também têm um melhor desempenho em águas profundas, visto que a frequência mais baixa penetra melhor em águas profundas. Podem ser utilizadas para localizar estruturas como troncos.

A visualização de duas frequências em simultâneo com recurso à vista de frequência dividida permite uma melhor visualização em termos de profundidade com o sinal da frequência mais baixa e, ao mesmo tempo, ver mais detalhes a partir do sinal da frequência mais elevada.

Selecionar uma frequência

- 1 Selecione **MENU**.
- 2 Selecione **Frequência** ou **FREQ.**
- 3 Selecione uma frequência.

Ajustar o intervalo da escala de profundidade

Pode ajustar o intervalo da escala de profundidade que surge do lado direito do ecrã. O estabelecimento automático do intervalo mantém o fundo no terço inferior do ecrã da sonda e pode ser útil para analisar o fundo onde existem mudanças de terreno lentas ou moderadas.

Quando existe uma mudança drástica da profundidade, como um declive ou um desnível, o ajuste manual do intervalo permite a visualização de um intervalo de profundidade específico. O fundo é apresentado no ecrã desde que este se encontre no intervalo manual estabelecido.

- 1 Selecione **MENU > Intervalo**.
- 2 Selecione uma opção.
 - Para permitir que o dispositivo ajuste o intervalo automaticamente com base na profundidade, selecione **Auto**.
 - Para aumentar ou reduzir o intervalo manualmente, selecione **Manual** e selecione ▲ ou ▼.

NOTA: ao definir o intervalo numa página, a definição é aplicada a todas as páginas.

Ajustar o zoom

É possível ajustar o zoom manualmente especificando o alcance e uma profundidade inicial fixa. Por exemplo, se a profundidade for de 15 metros e uma profundidade inicial de 5 metros, o dispositivo apresenta uma área ampliada de 5 a 20 metros de profundidade.

Pode também permitir que o dispositivo ajuste o zoom automaticamente especificando um alcance. O dispositivo calcula a área de zoom desde o fundo da água. Por exemplo,

se seleccionar um alcance de 10 metros, o dispositivo apresenta uma área ampliada desde o fundo da água até 10 metros acima do fundo.

- 1 Selecione **MENU > Zoom**.
 - 2 Selecione **Zoom manual** ou **Zoom automático**.
 - 3 Selecione **Divisão** e selecione ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir a ampliação da área.
 - 4 Se necessário, selecione **Profundidade** para aumentar ou diminuir o zoom da janela ampliada.
- NOTA:** a janela ampliada analisa o fundo apenas no modo auto.

Bloquear o ecrã para o fundo da água

Pode bloquear o ecrã para o fundo da água. Por exemplo, se seleccionar um alcance de 20 metros, o dispositivo apresenta uma área desde o fundo da água até 20 metros acima do fundo. O alcance é apresentado do lado direito.

- 1 A partir de uma vista de sonda, selecione **MENU > Zoom > Bloqueio do fundo**.
- 2 Selecione um alcance.

Fazer uma pausa no ecrã da sonda

A partir de uma vista de sonda, selecione **MENU > Pausa/rebobinar sonda** ou **MENU > Pausa da sonda**.

Abrir o historial da sonda

NOTA: nem todos os dispositivos possuem esta funcionalidade.

- 1 A partir de uma vista de sonda, selecione **MENU > Pausa/rebobinar sonda**.
- 2 Selecione ◀ ou ▶ para ajustar a linha vertical.
- 3 Selecione ▲ ou ▼ para ajustar a linha batimétrica horizontal.

Definir a velocidade de passagem da sonda

Pode determinar a velocidade a que a sonda passa da direita para a esquerda. Uma velocidade de passagem mais elevada apresenta mais detalhes, especialmente ao mover ou arrastar. Uma velocidade de passagem mais baixa apresenta as informações da sonda no ecrã durante mais tempo.

- 1 Selecione **MENU > Configuração > Configuração da sonda > Velocidade de passagem**.
 - 2 Selecione uma velocidade de passagem.
- NOTA:** ao definir a velocidade de passagem numa página, a definição é aplicada a todas as páginas.

Apresentar e ajustar a linha batimétrica

Pode apresentar e ajustar a linha horizontal no ecrã da sonda. A profundidade da linha é indicada do lado direito do ecrã.

NOTA: a linha batimétrica apresentada numa página é apresentada em todas as páginas.

- 1 Selecione **MENU > Linha batimétrica > Ligar**.
- 2 Selecione ◀ ou ▶.

Configurar o aspeto dos alvos suspensos

NOTA: a configuração do aspeto de alvos suspensos numa página aplica a definição a todas as páginas.

NOTA: esta funcionalidade não se encontra disponível em todos os transdutores.

	Apresenta os alvos suspensos como símbolos.
	Apresenta os alvos suspensos como símbolos com a informação da profundidade-alvo.

	Apresenta os alvos suspensos como símbolos com a informação da sonda de fundo.
	Apresenta os alvos suspensos como símbolos com a informação da sonda de fundo e a informação da profundidade-alvo.

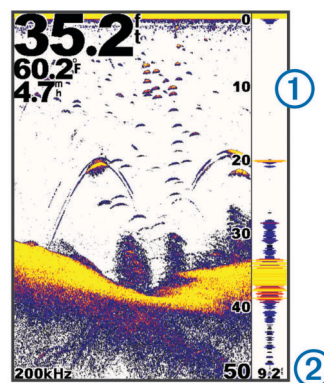
- 1 A partir da vista de sonda, selecione **MENU > Configuração > Configuração da sonda > Símbolos de pesca**.
- 2 Selecione uma opção.

Ligar o A-Scope

O A-Scope é um localizador que surge ao longo do lado direito da vista da sonda em ecrã total. Esta funcionalidade expande os dados da sonda recebidos mais recentemente para uma visualização mais fácil. Também pode ser útil para detetar peixes que estejam próximos do fundo.

NOTA: esta funcionalidade não se encontra disponível em todos os transdutores.

Na página de ecrã total, selecione **MENU > Configuração > Configuração da sonda > A-Scope > Ligar**.



①	A-Scope
②	Diâmetro do cone da sonda à profundidade atual

Definições de ganho e ruído da sonda

Pode ajustar os valores de ganho e ruído no ecrã da sonda.

A definição do ganho controla a sensibilidade do recetor da sonda para compensar a profundidade e a claridade da água. Aumentar o ganho apresenta mais detalhes. Diminuir o ganho reduz as interferências do ecrã.

NOTA: ao definir o ganho numa página, a definição é aplicada a todas as páginas.

Definir o ganho manualmente

- 1 Selecione **MENU > Ganho > Manual**.
- 2 Selecione ▲ até começar a observar ruído na parte de água do ecrã.
- 3 Selecione ▼ para diminuir ligeiramente o ganho.

Definir o ganho automaticamente

NOTA: para definir o ganho numa página de frequência dividida, tem de configurar cada frequência separadamente.

- 1 Selecione **MENU > Ganho**.
- 2 Selecione uma opção:
 - Para apresentar automaticamente sinais mais fracos com mais ruído e de maior sensibilidade devolvidos pela sonda, selecione **Auto alto**.
 - Para apresentar automaticamente sinais de intensidade média com ruído moderado devolvidos pela sonda, selecione **Auto médio**.
 - Para apresentar automaticamente sinais de menor intensidade com menos ruído devolvidos pela sonda, selecione **Auto baixo**.

Definir a rejeição de ruído

Pode reduzir o aparecimento de sinais fracos da sonda, aumentando a rejeição de ruído.

NOTA: ao definir a rejeição de ruído numa página, a definição é aplicada a todas as páginas.

NOTA: para definir a rejeição de ruído numa página de frequência dividida, tem de configurar cada frequência separadamente.

1 Selecione **MENU > Configuração > Configuração da sonda > Rejeição de ruído**.

2 Defina o nível de rejeição de ruído.

Ocultar o ruído de superfície

Pode ocultar ou apresentar os sinais devolvidos pela sonda perto da superfície da água. Ocultar o ruído de superfície ajuda a reduzir as interferências no ecrã.

NOTA: definir o ruído de superfície para que este seja apresentado ou ocultado numa página aplica essa definição a todas as páginas.

Selecione **MENU > Configuração > Configuração da sonda > Ruído de superfície > Esconder**.

Ajustar o contraste

Pode controlar o intervalo e a intensidade das cores, ajustando o brilho e o contraste para transdutores DownVü.

O contraste controla o intervalo de cores entre alvos de intensidade elevada e ruído de baixa intensidade. Uma definição de elevado contraste apresenta uma maior diferença de cores entre ruído e alvos. Uma definição de baixo contraste tem cores de tons mais semelhantes.

1 Selecione **MENU > Contraste**.

2 Utilize a barra para aumentar ou diminuir o contraste.

Ajustar a intensidade da cor

O brilho controla a intensidade da cor. Um valor mais elevado de brilho faz com que os alvos sejam mais fáceis de ver, utilizando uma cor com maior intensidade. Um valor de brilho inferior oculta o ruído de fundo, utilizando uma cor com menor intensidade.

1 Selecione **MENU > Brilho**.

2 Selecione um valor manual ou uma opção:

- Para apresentar automaticamente sinais mais fracos com mais ruído e de maior sensibilidade devolvidos pela sonda, selecione **Auto alto**.
- Para apresentar automaticamente sinais de intensidade média com ruído moderado devolvidos pela sonda, selecione **Auto médio**.
- Para apresentar automaticamente sinais de menor intensidade com menos ruído devolvidos pela sonda, selecione **Auto baixo**.

Alarmes



Selecione **MENU > Configuração > Alarmes**.


Bateria: soa quando a bateria atinge uma tensão baixa especificada.

Águas profundas: soa quando a profundidade da água é superior à profundidade especificada.

Desvio: soa quando as variações de profundidade na posição atual excedem a profundidade especificada.

Pesca: soa quando o dispositivo deteta um alvo suspenso.

-  define o alarme para soar quando forem detetados peixes de qualquer dimensão.
-  define o alarme para soar apenas quando são detetados peixes com dimensão média ou grande.

-  define o alarme para soar apenas quando são detetados peixes grandes.

Águas rasas: soa quando a profundidade da água é inferior à profundidade especificada.

Temperatura da água: soa quando a temperatura da água varia mais de $\pm 1,1$ °C (± 2 °F). As definições de alarme são guardadas quando desliga o dispositivo.

NOTA: tem de ligar este dispositivo a um transdutor compatível com temperatura para utilizar este alarme.

Definições dos números da sonda

Pode ajustar os números apresentados nas páginas de ecrã total, zoom dividido e frequência dividida. Também pode ajustar o tamanho dos números.

Selecione **MENU > Configuração > Números da sonda**.

Bateria: apresenta a tensão da bateria.

Tamanho do número: define o tamanho do número.

Odómetro: apresenta o odómetro.

NOTA: para apresentar o odómetro, o dispositivo tem de estar ligado a um transdutor com mecanismo de velocidade da água.

Velocidade da água: apresenta a velocidade da água.

NOTA: o dispositivo tem de estar ligado a um transdutor com mecanismo de velocidade para apresentar a velocidade da água.

Temperatura da água: apresenta a temperatura da água.

NOTA: o dispositivo tem de estar ligado a um transdutor de temperatura para apresentar a temperatura da água.

Definições do sistema

Selecione **MENU > Configuração > Sistema**.

Idioma: define o idioma do ecrã.

Informação do sistema: permite-lhe ver informação de software.

Definições das unidades do sistema

Selecione **MENU > Configuração > Unidades**.

Profundidade: define as unidades de profundidade para pés (ft), metros (m) ou braças (ftm).

Distância: define as unidades de distância.

Temperatura: define as unidades de temperatura para Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C).

NOTA: tem de ter um transdutor medidor de temperatura ligado para apresentar a temperatura.

Velocidade da água: define as unidades de velocidade da água.

NOTA: tem de ter um transdutor de velocidade da água ligado para apresentar a velocidade da água.

Repor as predefinições de fábrica

NOTA: isto elimina todas as informações de definições que introduziu.

1 Selecione **MENU > Configuração > Sistema > Informação do sistema > Configuração de Fábrica**.

2 Selecione uma opção.

Calibração

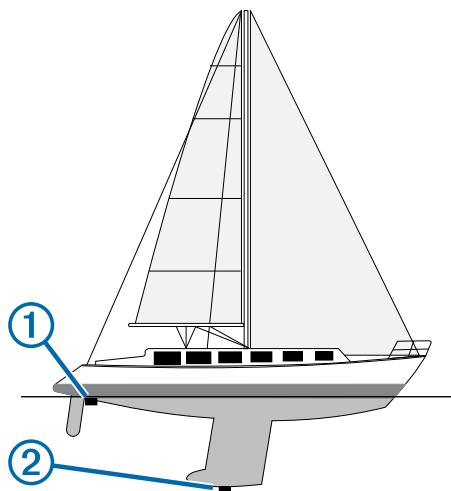
Definir o calado da quilha

É possível introduzir um calado da quilha para compensar a leitura de superfície relativa à profundidade de uma quilha, para

que possa medir a profundidade a partir da face inferior da quilha, ao invés de a medir a partir da posição do transdutor.

1 Selecione uma opção com base na localização do transdutor:

- Caso o transdutor esteja instalado na linha de água ①, meça a distância a partir do transdutor até à quilha da embarcação. Insira este valor no passo 3 como um número positivo.
- Caso o transdutor esteja instalado na parte de baixo da quilha ②, meça a distância a partir do transdutor até à linha de água. Insira este valor no passo 3 como um número negativo.



2 Selecione **MENU > Configuração > Calibração > Calado da quilha**.

3 Utilize as teclas de seta para introduzir o calado da quilha medido no passo 1.

Definir o desvio da temperatura da água

Pode definir o desvio da temperatura para compensar a leitura de temperatura a partir de um sensor compatível com temperatura.

- 1 Meça a temperatura da água com o transdutor compatível com temperatura que está ligado ao dispositivo.
- 2 Meça a temperatura da água utilizando um termómetro diferente ou com um sensor de temperatura que saiba que é exato.

3 Subtraia a temperatura da água medida no passo 1 à temperatura da água medida no passo 2.

Será esse o desvio de temperatura. Insira este valor no passo 6 como um número positivo, caso o sensor ligado ao dispositivo meça a temperatura da água como inferior à sua temperatura real. Insira este valor no passo 6 como um número negativo, caso o sensor ligado ao dispositivo meça a temperatura da água como superior à sua temperatura real.

4 Selecione **MENU > Configuração > Calibração > Desvio de temperatura**.

5 Utilize as teclas de seta para introduzir o desvio da temperatura da água medido no passo 3.

Calibrar o sensor de velocidade da água

1 Selecione **MENU > Configuração > Calibração > Calibrar velocidade na água**.

2 Siga as instruções no ecrã.

NOTA: tem de introduzir a velocidade máxima, conforme medida por uma fonte externa, como um dispositivo GPS. Não introduza o valor da velocidade da água a partir de um transdutor de mecanismo de velocidade ligado.

Anexo

Especificações

Especificação	Modelo	Medida
Intervalo de temperatura	echo 101 e 151	De -15 a 55 °C (5 a 131 °F)
	echo séries 201, 301 e 500	De -15 a 55 °C (5 a 131 °F)
Distância de segurança em relação à bússola	echo 101 e 151	250 mm (10 pol)
	echo 201 e 301	250 mm (10 pol)
	echo série 500	400 mm (15,75 pol)
Amplitude de tensão da fonte de alimentação	echo 101	De 10 a 20 V
	echo séries 201, 301 e 500	De 10 a 28 V
Corrente nominal	Todos os modelos	1 A
Fusível	Todos os modelos	AGC/3AG - 3,0 A
Profundidade em água doce*	echo 151	488 m (1600 pés) @ 77 kHz
	echo 201, 201dv, 301 e 301dv	533 m (1750 pés) @ 77 kHz
	echo séries 500 e 500dv	701 m (2300 pés) @ 77 kHz

*A capacidade de profundidade depende da salinidade da água, do tipo de fundo e de outras condições marítimas.

Limpar a parte exterior

NOTA

Evite os produtos de limpeza químicos e os solventes que possam danificar componentes em plástico.

- 1 Limpe a parte exterior (exceto o ecrã) do dispositivo com um pano humedecido com uma solução de detergente suave.
- 2 Seque o dispositivo.

Limpar o ecrã

NOTA

Os produtos de limpeza que contenham amoníaco irão danificar o revestimento antirreflexo.

O dispositivo possui um revestimento antirreflexo especial, muito sensível a óleos de pele, ceras e produtos de limpeza abrasivos.

- 1 Num pano, aplique um produto de limpeza para lentes que indique explicitamente ser inofensivo em revestimentos antirreflexo.
- 2 Limpe suavemente o ecrã com um pano macio, limpo e sem pêlos.

Acordo de Licenciamento do Software

AO UTILIZAR O DISPOSITIVO, COMPROMETE-SE A CUMPRIR OS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE EM BAIXO. LEIA ATENTAMENTE ESTE ACORDO.

A Garmin Ltd. e as suas subsidiárias ("Garmin") concedem-lhe uma licença limitada para utilizar o software incorporado neste dispositivo (o "Software") em formato de binário executável para o funcionamento normal do produto. O título, direitos de propriedade e direitos de propriedade intelectual do e para o Software permanecem propriedade da Garmin e/ou de outros fornecedores.

O adquirente reconhece que o Software é propriedade da Garmin e/ou de outros fornecedores e que está protegido por leis de direitos de autor dos Estados Unidos da América e tratados de direitos de autor internacionais. O adquirente reconhece ainda que a estrutura, a organização e o código do Software são segredos comerciais valiosos da Garmin e/ou de outros fornecedores e que o Software no formato de código

fonte permanece um segredo comercial valioso da Garmin e/ou de outros fornecedores. O adquirente acorda não descompilar, desmontar, modificar, montar inversamente, utilizar engenharia reversa ou reduzir a um formato legível o Software ou parte do mesmo, nem criar quaisquer trabalhos derivados baseados no Software. O adquirente acorda não exportar ou reexportar o Software para qualquer país que viole as leis de controlo à exportação dos Estados Unidos da América ou as leis de controlo à exportação de qualquer outro país aplicável.

Índice Remissivo

A

acordo de Licenciamento do Software **6**
água
 desvio de temperatura **6**
 velocidade **6**
ajuda **1**
ajuste rápido **2**
alarmes, sonda **5**

C

calado da quilha **5**
contraste **1**

D

dados **1**
definições **1, 3**
 informação do sistema **5**
definições de fábrica **5**
definições do ecrã **1**
desvio, quilha **5**
dispositivo
 limpar **6**
 registo **1**
DownVü **3**

E

especificações **6**

I

idioma **5**
informação do sistema **5**
interromper **4**

P

página. *Consulte* sonda
páginas. *Consulte* sonda

R

registar o dispositivo **1**
registo do produto **1**
retroiluminação **1**

S

sinal sonoro **1**
sonda **2–4**
 a-scope **4**
 alarmes **5**
 alvos suspensos **2, 4**
 aspeto **2, 5**
 bloqueio do fundo **4**
 DownVü **3**
 escala de profundidade **2, 3**
 flasher **3**
 frequências **1–3, 5**
 ganho **4**
 linha batimétrica **4**
 localizador **2**
 números **2, 3, 5**
 odómetro **3**
 registo **2**
 ruído **4, 5**
 velocidade de passagem **4**
 vistas **2**
 zoom **2, 3**

T

tecla de alimentação **1**
teclas **1**
 alimentação **1**
tempo **2**
transdutor **1–3**

U

unidades de medida **5**

Z

zoom, sonda **3**



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 238 0000
+44 (0) 870 8501242



1-866-429-9296



+43 (0) 820 220230



+ 32 2 672 52 54



+385 1 5508 272
+385 1 5508 271



+420 221 985466
+420 221 985465



+ 45 4810 5050



+ 358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+ 39 02 36 699699



(+52) 001-855-792-7671



0800 0233937



+47 815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



(+35) 1214 447 460



+386 4 27 92 500



0861 GARMIN (427 646)
+27 (0)11 251 9999



+34 93 275 44 97



+49 (0)180 6 427646
20 ct./Anruf. a. d.
deutschen Festnetz,
Mobilfunk max. 60 ct./Anruf



+ 46 7744 52020

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, EUA

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Reino Unido

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (R.C.)

